



*Buitengewone*  
**Staatskoerant**  
**Government Gazette**  
*Extraordinary*

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price  
Oorsee 15c Overseas  
POSVRY — POST FREE

**STAATSTENDERBULLETIN No. 179.**

**STATE TENDER BULLETIN No. 179.**

Vol. 27.]

PRETORIA, 29 SEPTEMBER 1967.

[No. 1862.]

**INHOUDSOPGAWE.**

**Bladsye**

|                                                |       |
|------------------------------------------------|-------|
| Staatstenderraadtenders: Openbare Dienste..... | 1-9   |
| Staatstenderraadtenders: Spesiale Dienste..... | 10    |
| Tenderuitslae.....                             | 11-13 |
| Spoorwegtenders.....                           | 13-16 |

**INDEX.**

**Pages**

|                                                   |       |
|---------------------------------------------------|-------|
| State Tender Board Tenders: Public Services.....  | 1-9   |
| State Tender Board Tenders: Special Services..... | 10    |
| Tender Results.....                               | 11-13 |
| Railway Tenders.....                              | 13-16 |

**STAATSTENDERRAAD.**

**KENNISGEWING AAN TENDERAARS.**

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

**TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.**

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verseelde koeferte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koefert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Verwys na die afsonderlike afdeling vir Spesiale Dienste, Steynsgebou.

**STATE TENDER BOARD.**

**NOTICE TO TENDERERS.**

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

**TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.**

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, Private Bag 49, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—Refer to the separate section for Special Services, Steyns Buildings.

**KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.**

**(OPENBARE DIENSTE.)**

**LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.**

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Openbare Dienste), Schoemanstraat 323 of Privaatsak 49, Pretoria (Telefoon 8-2681, bylyne 40 en 56).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm. en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

**OFFICE OF THE STATE BUYER.**

**(PUBLIC SERVICES.)**

**SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.**

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer (Public Services), 323 Schoeman Street or Private Bag 49, Pretoria (Telephone 8-2681, extensions 40 and 56).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

| Tender No.       | Leweransis.<br>Supplies.                                                                                                                                                                                                                              | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| R.T. 8205/C..... | Dwarssaag; skaafmasjiën; tapmasjiën vir slotte: Dept. van Bosbou, George.....<br>*Uitgestelde sluitingsdatum<br>Crosscut saw; Planing machine; lock morticing machine: Dept. of Forestry, George<br>*Extended due date                                | *20 Okt./Oct. 1967.         |
| R.T. 8250/M..... | Outomatiese weerstasie: Navorsingsinstituut vir Tuinbou, Dept. van Landbou-tegniese Dienste. *Uitgestelde sluitingsdatum<br>Automatic weather station: Horticultural Research Institute, Dept. of Agricultural Technical Services. *Extended due date | *30 Okt./Oct. 1967.         |

| Tender No.       | Leweransies.<br>Supplies.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| R.T. 8268/O..... | Rokke: De Novo-staatsinrigting, Kraaifontein.....<br>Dresses: De Novo State Institution, Kraaifontein                                                                                                                                                                                                                                                                | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8368/C..... | Isoleringband en verseëlstrookies: Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Bosbokrand<br>Insulating tape and sealing strips: Dept. of Bantu Administration and Development, Bosbokrand                                                                                                                                                                      | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8409/C..... | Grofsmidsherd en slaalambbeeld op staander: Dept. van Kleurlingsake, Bellville.....<br>Blacksmith's hearth and swage block on stand: Dept. of Coloured Affairs, Bellville<br>Hierdie kennisgewing vervang die kennisgewing wat in Bulletin No. 178 gedateer 22/9/67, verskyn/This notice takes the place of the notice appearing in Bulletin No. 178, dated 22/9/67. | 23 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8418/B..... | Elektriese materiaal: Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Thaba Nchu....<br>Electric material: Dept. of Bantu Administration and Development, Thaba Nchu                                                                                                                                                                                                | 1 Nov. 1967.                |
| R.T. 8421/B..... | Outomatiese herinskakelingsverbreker: Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Rustenburg<br>Automatic reclosure breaker: Dept. of Bantu Administration and Development, Rustenburg                                                                                                                                                                          | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8422/B..... | Radio-ontvangers: Dept. van Bantoe-onderwys.....<br>Radio receivers: Dept. of Bantu Education                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2 Nov. 1967.                |
| R.T. 8423/B..... | Ligtoebehorens: Universiteitskollege van die Noorde.....<br>Light fittings: University College of the North                                                                                                                                                                                                                                                          | 7 Nov. 1967.                |
| R.T. 8424/B..... | Naaimasjien: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap.....<br>Sewing machine: Dept. of Education, Arts and Science                                                                                                                                                                                                                                                      | 8 Nov. 1967.                |
| R.T. 8440/F..... | Sand: Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Thaba Nchu....<br>Sand: Dept. of Bantu Administration and Development, Thaba Nchu                                                                                                                                                                                                                             | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8443/M..... | Een ontkiemingskas: Dept. van Landbou-tegniese Dienste.....<br>One universal incubator: Dept. of Agricultural Technical Services                                                                                                                                                                                                                                     | 6 Nov. 1967.                |
| R.T. 8444/M..... | Laboratoriumuitrusting: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Irene.....<br>Laboratory equipment: Dept. of Agricultural Technical Services, Irene                                                                                                                                                                                                                      | 6 Nov. 1967.                |
| R.T. 8445/M..... | Houers, tinplaat: S.A. Munt.....<br>Containers, tin-plate: S.A. Mint                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6 Nov. 1967.                |
| R.T. 8446/M..... | Een outoklaaf: Dept. van Gesondheid, Westfort-instituut.....<br>One autoclave: Dept. of Health, Westfort Institute                                                                                                                                                                                                                                                   | 6 Nov. 1967.                |
| R.T. 8447/M..... | Landmetersuitrusting: Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.....<br>Surveyors' equipment: Dept. of Bantu Administration and Development                                                                                                                                                                                                                    | 6 Nov. 1967.                |
| R.T. 8448/M..... | Klankprojektor en projeksieskerm: Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Taung<br>Projector and projection screen: Dept. of Bantu Administration and Development, Taung                                                                                                                                                                                    | 6 Nov. 1967.                |
| R.T. 8449/M..... | Twee antrasietstowe: Baviaanspoortgevangenis.....<br>Two anthracite stoves: Baviaanspoort Prison                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6 Nov. 1967.                |
| R.T. 8450/M..... | Een houer vir vloeibare stikstof: Veeartsenydiens, Onderstepoort.....<br>One liquid nitrogen container: Veterinary Services, Onderstepoort                                                                                                                                                                                                                           | 6 Nov. 1967.                |
| R.T. 8451/M..... | Een elektromagneet: Dept. van Indiërsake, Durban.....<br>One electromagnet: Dept. of Indian Affairs, Durban                                                                                                                                                                                                                                                          | 6 Nov. 1967.                |
| R.T. 8452/M..... | Twee presisiweegskale: Veeartsenydiens, Onderstepoort.....<br>Two precision balances: Veterinary Services, Onderstepoort                                                                                                                                                                                                                                             | 6 Nov. 1967.                |
| R.T. 8468/C..... | Spreidip: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Bloemfontein.....<br>Spraydip: Department of Agricultural Technical Services, Bloemfontein                                                                                                                                                                                                                       | 1 Nov. 1967.                |
| R.T. 8469/C..... | Padskrapers: Departement van Bosbou.....<br>Road graders: Department of Forestry                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 Nov. 1967.                |
| R.T. 8471/C..... | Ruspertrekker-skuinsstoter: Departement van Bosbou, Hebron.....<br>Crawler tractor angledozer: Department of Forestry, Hebron                                                                                                                                                                                                                                        | 1 Nov. 1967.                |
| R.T. 8472/C..... | Padskrapers: Departement van Bosbou, Sabie en Louis Trichardt.....<br>Road graders: Department of Forestry, Sabie and Louis Trichardt                                                                                                                                                                                                                                | 2 Nov. 1967.                |
| R.T. 8473/C..... | Mobiele hyskrane: Departement van Bosbou, George.....<br>Mobile cranes: Department of Forestry, George                                                                                                                                                                                                                                                               | 2 Nov. 1967.                |
| R.T. 8474/C..... | Vervoerbandvrylopers: Alexanderbaai.....<br>Conveyor belt idlers: Alexander Bay                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6 Nov. 1967.                |
| R.T. 8475/C..... | Klampstawe: Alexanderbaai.....<br>Clamping bars: Alexander Bay                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6 Nov. 1967.                |
| R.T. 8476/C..... | Boogvlamsweistoestel: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Ottosdal.....<br>Arc welder: Department of Agricultural Technical Services, Ottosdal                                                                                                                                                                                                                 | 6 Nov. 1967.                |
| R.T. 8477/C..... | Betonmenger: Departement van Gevangenis, Brandvlei en Kroonstad.....<br>Concrete mixer: Department of Prisons, Brandvlei and Kroonstad                                                                                                                                                                                                                               | 7 Nov. 1967.                |
| R.T. 8484/F..... | Sementrandstene: Departement van Gevangenis, Kroonstad.....<br>Cement curb stones: Department of Prisons, Kroonstad                                                                                                                                                                                                                                                  | 31 Okt./Oct. 1967.          |

| Tender No.           | Leweransies.<br>Supplies.                                                                                                                                                                                                      | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| R.T. 8485/F.....     | Gegolfdde gegalvaniseerde ysterpyp: Departement van Bantoe-administrasie en -ontwik-<br>keling, Lyttelton<br>Corrugated galvanised iron piping: <i>Department of Bantu Administration and Development,</i><br><i>Lyttelton</i> | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8486/E.....     | Politeenhousers: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Middelburg, Kaap.....<br>Polythene containers: <i>Department of Agricultural Technical Services, Middelburg, Cape</i>                                               | 25 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8487/F.....     | Aluminiumrelings vir trappe en dak: Departement van Bantoe-onderwys, Zoeloelandse<br>Kollege<br>Aluminium railings for stairs and roof: <i>Department of Bantu Education, Zululand College</i>                                 | 27 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8488/F.....     | Opwasbakke en tafels, vlekvrye staal: Nigelgevangenis.....<br>Sinks and tables, stainless steel: <i>Nigel Prison</i>                                                                                                           | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8489/F.....     | Vierkantige pype: Departement van Bantoe-onderwys, Pietersburg.....<br>Square pipes: <i>Department of Bantu Education, Pietersburg</i>                                                                                         | 25 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8490/E.....     | Telefoonhoutpale: Departement van Pos-en-Telegraafwese.....<br>Wooden telephone poles: <i>Department of Posts and Telegraphs</i>                                                                                               | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8491/E.....     | Beesspuitgang: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Hofmeyr.....<br>Cattle spray corridor: <i>Department of Agricultural Technical Services, Hofmeyr</i>                                                                  | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8492/F.....     | Portaalraamskure: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Irene.....<br>Portal frame sheds: <i>Department of Agricultural Technical Services, Irene</i>                                                                      | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8493/F.....     | Vloerteëls, enkoustiek: Departement van Bantoe-onderwys, Pietersburg.....<br>Floor tiles, encaustic: <i>Department of Bantu Education, Pietersburg</i>                                                                         | 26 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8494/E.....     | Staaldeure en -skerms: Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, King<br>William's Town<br>Steel doors and screens: <i>Department of Bantu Administration and Development, King</i><br><i>William's Town</i>      | 27 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8495/F.....     | Stene vir tydperk wat eindig op 31/3/68: Departement van Gevangenis, Potchefstroom<br>en Klerksdorp<br>Bricks for period ending 31/3/68: <i>Department of Prisons, Potchefstroom and Klerksdorp</i>                            | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8496/F.....     | Aluminiumplaat: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Middelburg, Kaap.....<br>Aluminium sheets: <i>Department of Agricultural Technical Services, Middelburg, Cape</i>                                                    | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8497/F.....     | Housers vir sanitêre emmers: Departement van Bosbou, George.....<br>Sanitary pail cradles: <i>Department of Forestry, George</i>                                                                                               | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8500/J.....     | Skoffelharke: Departement van Bosbou.....<br>Rakehoes: <i>Department of Forestry</i>                                                                                                                                           | 27 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 8502/C.....     | Pompinstallasies: Departement van Bosbou, Belfast.....<br>Pumping plants: <i>Department of Forestry, Belfast</i>                                                                                                               | 8 Nov. 1967.                |
| R.T. 85/2/67/O.....  | „Mars“- en „Safari“-stewels: Tydperk wat eindig op 30/6/68.....<br>„Mars“ and „Safari“ boots: <i>Period ending 30/6/68</i>                                                                                                     | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 191/1/66/H..... | Werktuigkundige gereedskap: Tydperk wat eindig op 31 Oktober 1968. *Uitgestelde<br>sluitingsdatum<br>Mechanic's tools: <i>Period ending 31 October 1968. *Extended due date</i>                                                | *16 Okt./Oct. 1967.         |
| R.T. 193/68/L.....   | Minerale terpentyn, bensien en brandspiritus: 1 Januarie 1968 tot 31 Desember 1968....<br>Mineral turpentine, benzine and methylated spirits: <i>1 January 1968 to 31 December 1968</i>                                        | 1 Nov. 1967.                |
| R.T. 196/68/O.....   | Onderklere: 1/1/68 tot 31/12/68.....<br>Underclothing: <i>1/1/68 to 31/12/68</i>                                                                                                                                               | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 212/2/67/H..... | Skoolskryfbehoeftes: Vir die tydperk wat eindig op 30 April 1968.....<br>School stationery: <i>Period ending 30 April 1968</i>                                                                                                 | 27 Okt./Oct. 1967.          |
| R.T. 307/68/H.....   | Potlode, ink, uitveërs, ens., vir gebruik in tekenkantore: 1 Januarie 1968 tot 31 Desember<br>1968<br>Pencils, ink, erasers, etc., for use in drawing offices: <i>1 January 1968 to 31 December 1968</i>                       | 30 Okt./Oct. 1967.          |

| Tender No.       | Dienste.<br>Services.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| R.T. 8314/B..... | Lewering, aflewering en oprigting van taktiese lugnavigasiesistelsel: Departement van Ver-<br>voer<br>Supply, delivery and erection of Tactical Air Navigation System: <i>Department of Transport</i><br><br>Hierdie tender vervang tender No. R.T. 8134/B<br><i>This tender supersedes tender No. R.T. 8134/B</i>                                           | 29 Nov. 1967.               |
| R.T. 8386/C..... | Lewering en installering van asetileen- en suurstofsilinderverdeelpype: Hoër Tegniese<br>Skool Carel de Wet, Vanderbijlpark. Hierdie tender vervang tender R.T. 8363/C<br>Supply and installation of acetylene and oxygen cylinder manifolds: <i>Technical High School</i><br><i>Carel de Wet, Vanderbijlpark. This tender supersedes tender R.T. 8363/C</i> | 18 Okt./Oct. 1967.          |

| Tender No.       | Dienste.<br>Services.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| R.T. 8394/F..... | <p>Watervoorsiening, riolering, stormwaterdreinerings en gruispaaie in eenheid 5: Ga-Rankuwa, distrik Pretoria</p> <p>Water supply, sewerage, stormwater drainage and gravel roads in unit 5: Ga-Rankuwa, District of Pretoria</p> <p>Dokumente is verkrygbaar by die Raadgewende Ingenieurs, Salmon en Cilliers, Tweede Verdieping, Homes Trust-gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R10, wat terugbetaal sal word by ontvangs van 'n bona fide-tender.</p> <p>Documents are obtainable from the Consulting Engineers, Salmon and Cilliers, Second Floor, Homes Trust Building, Pretorius Street, Pretoria, on payment of a deposit of R10, which will be refunded on receipt of a bona fide tender.</p> | 26 Okt./Oct. 1967.          |
| Tender No.       | Verkope.<br>Disposals.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
| R.T. 8498/J..... | <p>Verkoop van gebruikte trekkers: Department van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, King William's Town</p> <p>Sale of used tractors: Department of Bantu Administration and Development, King William's Town</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 27 Okt./Oct. 1967.          |

## DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

## BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n kontantbedrag van R4 of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenders uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle toepaslike dokumente tesame met tendervorms sal aan kontrakteurs deur die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, en deur die Distriksverteenvoordiger(s) D.O.W., by die sentrums soos hieronder aangegee, beskikbaar gestel word.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

## DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

## BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days of the closing date of tenders.

All relevant documents will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, the District Representative, P.W.D., Johannesburg, and at the centres mentioned below.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

| Tender No.    | Diens en Provinsie.<br>Service and Province.                                                                                                                                                                                                                                 | Dokumente<br>verkrygbaar vir<br>uitreiking aan<br>kontrakteurs.<br>Documents<br>available for<br>issue to<br>contractors. | Datum van<br>wanneer af<br>dokumente<br>verkrygbaar is.<br>Date from<br>which<br>documents<br>are available. | Ander sentrums waar dokumente<br>ter insae lê en vir uitreiking aan<br>kontrakteurs beskikbaar is.<br>Other centres where documents<br>may be inspected and issued to<br>contractors. | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| D.O.W. 829... | <p>Pretoria (Voortrekkerhoogte): S.A.L.M.-kollege: Uitbreidings en veranderings aan die kombuis en eetkamer by die offisiërsmessinasie</p> <p>Pretoria (Voortrekkerhoogte): S.A.A.F. College: Extensions and alterations to kitchen and dining-room at the officers mess</p> | Tendervorms en hoeveelheidslyste                                                                                          | 13 Okt./Oct. 1967                                                                                            | —                                                                                                                                                                                     | 14 Nov. 1967.               |
| D.O.W. 830... | <p>Kaapstad: Lewering, aflewering en oprigting van 'n montasiegebou as Heideveld-laerskool No. 4</p> <p>Cape Town: Supply, delivery and erection of an industrialised building as Heideveld Primary School No. 4</p>                                                         | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies<br>Tender forms, drawings and specifications                                      | 13 Okt./Oct. 1967                                                                                            | Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Kaapstad<br>District Representative, P.W.D., Cape Town                                                                                              | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. 831... | <p>Durban: Merebank: Oprigting van 'n Laerskool vir Kleurlinge</p> <p>Durban: Merebank: Erection of a Primary School for Coloureds</p>                                                                                                                                       | Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheidslyste<br>Tender forms and specified bills of quantities                        | 13 Okt./Oct. 1967                                                                                            | Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Durban<br>District Representative, P.W.D., Durban                                                                                                   | 14 Nov. 1967.               |
| D.O.W. 832... | <p>Graaff-Reinet: Lewering, aflewering en oprigting van 'n montasiegebou as Reineveldt-laerskool</p> <p>Graaff-Reinet: Supply, delivery and erection of an industrialised building as Reineveldt Primary School</p>                                                          | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies<br>Tender forms, drawings and specifications                                      | 13 Okt./Oct. 1967                                                                                            | Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Port Elizabeth<br>District Representative, P.W.D., Port Elizabeth                                                                                   | 31 Okt./Oct. 1967.          |

## DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

## ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

## DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

## ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Extension 45), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

| Tender No.      | Diens.<br>Service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| D.O.W. 822..... | Lewering, aflewering en oprigting van wasmasjiene, 'n slingerdroër, 'n tuimeldroër en 'n strykmassien vir die wassery: Tegniese Hoërskool Willie Maree, Glencoe<br>Supply, delivery and erection of washing machines, a hydro-extractor, a drying tumbler and an ironing machine for the laundry: <i>Willie Maree Technical High School, Glencoe</i>                                                                                               | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. 823..... | Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie: Polisiestasie en lykhuis, Vanderbijlpark<br>Supply, delivery and erection of a central heating installation: <i>Police station and Mortuary, Vanderbijlpark</i>                                                                                                                                                                                                          | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. 824..... | Aanbouings en veranderings: Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie: Distrikshoofkwartier, Polisiestasie, lykhuis en kwartiere, Ladysmith (Natal)<br>Additions and alterations: Supply, delivery and erection of a central heating installation <i>District Headquarters, Police Station, mortuary and quarters, Ladysmith, (Natal)</i>                                                                           | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. 825..... | Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie: Poskantoor, Welkom<br>Supply, delivery and erection of a central heating installation: <i>Post Office, Welkom</i>                                                                                                                                                                                                                                                        | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. 826..... | Elektriese installasie: Outomatiese telefoonsentralegebou, Witbank.....<br>Electrical installation: <i>Automatic telephone exchange building, Witbank</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 7 Nov. 1967.                |
| D.O.W. 827..... | Elektriese installasie: Indiër-laerskool No. 1, Reservoir Hills, Durban.....<br>Electrical installation: <i>Indian Primary School, Reservoir Hills, Durban</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 17 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. 828..... | Elektriese installasie: Norwood Polisiestasie, Johannesburg.....<br>Electrical installation: <i>Norwood Police Station, Johannesburg</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 24 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. 833..... | Aanbouings, omskeppings en verbeterings aan die Tegniese Geboue: Brandbeheer en radar-werkwinkels: Kontrak 2: Lewering, aflewering en oprigting van lugbehandeling- en ventilasie-installasies: Waterkloof, Pretoria<br>Additions, conversions and improvements to Technical Buildings: Fire control and radar workshops: Contract 2: Supply, delivery and erection of air-conditioning and ventilation installations: <i>Waterkloof, Pretoria</i> | 31 Okt./Oct. 1967.          |

## DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

## LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. H543, Forumgebou, h/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

## DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

## SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. H543, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

| Tender No.            | Leweransies.<br>Supplies.                                                                                                                                    | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| D.O.W. S2503 (V)..... | Een draagbare lugkompressor met enjin: D.O.W., Pretoria.....<br>One portable air compressor with engine: <i>P.W.D., Pretoria</i>                             | 24 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. S2502 (V)..... | Agt-en-negentig omheiningspale en 14 stutte: D.O.W., Pretoria (Gevangenis).....<br>Ninety-eight fencing posts and 14 stays: <i>P.W.D., Pretoria (Prison)</i> | 25 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. S2498 (V)..... | Spreiligtobehorens: D.O.W., Bloemfontein.....<br>Flood light fittings: <i>P.W.D., Bloemfontein</i>                                                           | 20 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. S2497 (V)..... | Een lugkompressor met klok: D.O.W., Port Elizabeth.....<br>One air compressor with receiver: <i>P.W.D., Port Elizabeth</i>                                   | 23 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. S2496 (V)..... | Elektriese kombuisuitrusting: D.O.W., Pretoria (Gevangenis).....<br>Electric kitchen equipment: <i>P.W.D., Pretoria (Prison)</i>                             | 20 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. S2495 (V)..... | Tien elektriese warmwatersilinders: D.O.W., Durban.....<br>Ten electric hot water cylinders: <i>P.W.D., Durban</i>                                           | 20 Okt./Oct. 1967.          |

| Tender No.            | Leweransies.<br>Supplies.                                                                                                                                                                | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| D.O.W. S2493 (V)..... | Eenduisend vierhonderd lb geleistamkoper en muurdeurvoerders: D.O.W., Pretoria (Verdediging)<br>One thousand four hundred lb busbar copper and wall bushings: P.W.D., Pretoria (Defence) | 25 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. S2492 (V)..... | Een elektriese swaardienstoof: Oudtshoorn, Langenhoven Hoërhandelskool.....<br>One heavy-duty electric range: Oudtshoorn, Langenhoven Commercial High School                             | 24 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. S2490 (V)..... | Transformator, H.S.-skakeltuig, muurdeurvoerders en kabel: D.O.W., Stellenbosch..<br>Transformer, H.T. switchgear, wall bushings and cable: P.W.D., Stellenbosch                         | 24 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. S2427 (V)..... | Driehonderd agt-en-negentig spoorbaandwarsleërs: D.O.W., Kaapstad en Durban.....<br>Three hundred and ninety-eight railway track sleepers: P.W.D., Cape Town and Durban                  | 23 Okt./Oct. 1967.          |
| D.O.W. S2425 (V)..... | Een stoomketeltoevoerpomp: D.O.W., Bloemfontein.....<br>One boiler feed pump: P.W.D., Bloemfontein                                                                                       | 24 Okt./Oct. 1967.          |

## DEPARTEMENT VAN GEMEENSAPBOU.

## BOU-, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGS-DIENSTE.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar te Kamer 645, Departement van Gemeenskapsbou, Fonteinlaan, Pretoria, en van die Departement se Streekverteenvoortreder(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

## DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.

## BUILDING, ELECTRICAL, ENGINEERING AND RENOVATION SERVICES.

The necessary tender documents are obtainable at Room 645, Department of Community Development, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

| Tender No. | Bou-, elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste.<br>Building, electrical, engineering and renovation services. | Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is.<br>Other centres at which tender documents are available. | Depositobedrag vir tenderdokumente vereis.<br>Deposit amount required for tender documents. | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|

HERSTEL EN OPKNAPPING VAN WOONEENHEDE.  
REPAIRS AND RENOVATIONS OF DWELLING UNITS.

|               |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                           |    |                    |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------|
| G.C. 303..... | Herstel en opknapping van wonings B en D, Weskoppieshospitaal, Pretoria<br>Repairs and renovations of houses B and D, Weskoppies Hospital, Pretoria                                                    | Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria<br>President Building, 75 Church Street, Pretoria                                                 | R3 | 24 Okt./Oct. 1967. |
| G.C. 306..... | Herstel en opknapping van wonings vir S.A. Polisie, Drie Ankerbaai, Kaap<br>Repairs and renovations to houses for S.A. Police, Three Anchor Bay, Cape                                                  | Nuwe Arbeidsgebou, Barrackstraat, Kaapstad<br>New Labour Building, Barrack Street, Cape Town                                              | R3 | 24 Okt./Oct. 1967. |
| G.C. 309..... | Herstel en opknapping van geboue Nos. 1626, 1628 en 1939, offisiere-menasie, Voortrekkerhoogte<br>Repairs and renovations to buildings Nos. 1626, 1628 and 1939, Officer's Mess, Voortrekkerhoogte     | Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria<br>President Building, 75 Church Street, Pretoria                                                 | R3 | 24 Okt./Oct. 1967. |
| G.C. 311..... | Herstel en opknapping van 5 geboue, Verdedigingshoofkwartier, Pretoria<br>Repairs and renovations of five buildings, Defence Headquarters, Pretoria                                                    | Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria<br>President Building, 75 Church Street, Pretoria                                                 | R3 | 24 Okt./Oct. 1967. |
| G.C. 312..... | Omskepping en opknapping van geboue Nos. 740-745, Departement van Verdediging, Tempe, Bloemfontein<br>Conversion and renovations of buildings Nos. 740-745, Department of Defence, Tempe, Bloemfontein | African Life geboue, hoek van Andries en Kerkstraat, Bloemfontein<br>African Life Building, cor. Andries and Church Streets, Bloemfontein | R3 | 17 Okt./Oct. 1967. |
| G.C. 315..... | Herstel en vervanging van vloere, Lugwerktuigkundige-menasie No. 1519, Blok 9, Voortrekkerhoogte<br>Repairs and replacing of floors, Air Mechanic's Mess No. 1519, Block 9, Voortrekkerhoogte          | Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria<br>President Building, 75 Church Street, Pretoria                                                 | R3 | 17 Okt./Oct. 1967. |

| Tender No. | Bou-, elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste.<br><i>Building, electrical, engineering and renovation services.</i> | Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is.<br><i>Other centres at which tender documents are available.</i> | Depositobedrag vir tenderdokumente vereis.<br><i>Deposit amount required for tender documents.</i> | Sluit 11 vm.<br><i>Due 11 a.m.</i> |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|

## OPRIGTING VAN GEBOUE.—ERECTION OF BUILDINGS.

|               |                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                    |     |                    |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------|
| G.C. 314..... | Oprigting van 3 huise, buitegeboue en pomphuis, Tolwe, Transvaal<br><i>Erection of 3 houses, outbuildings and pumphouse, Tolwe, Transvaal</i>                                            | Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria<br><i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i>                                                   | R3  | 24 Okt./Oct. 1967. |
| G.C. 316..... | Oprigting van huis, buitegeboue en pomphuis, Jamestown<br><i>Erection of 1 house, outbuildings and pumphouse, Jamestown</i>                                                              | African Lifegebou, hoek van Andries- en Kerkstraat, Bloemfontein<br><i>African Life-Building, cor. Andries and Church Streets, Bloemfontein</i>    | R3  | 24 Okt./Oct. 1967. |
| G.C. 300..... | Oprigting van kledkamers vir Bantoes, Menasie No. 2153, Blok 10, Voortrekkerhoogte<br><i>Erection of cloakrooms for Bantu, Mess No. 2153, Block 10, Voortrekkerhoogte</i>                | Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria<br><i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i>                                                   | R3  | 17 Okt./Oct. 1967. |
| G.C. 305..... | Oprigting van wasblok vir Bantoes, Suikerbosmenasie, Lytteltonweg, Voortrekkerhoogte<br><i>Erection of ablution block for Bantu, Suikerbos Mess, Lyttelton Avenue, Voortrekkerhoogte</i> | Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria<br><i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i>                                                   | R3  | 17 Okt./Oct. 1967. |
| G.C. 308..... | Oprigting van 5 getroude kwartiere, Departement van Verdediging, Tempe, Bloemfontein<br><i>Erection of 5 married quarters, Department of Defence, Tempe, Bloemfontein</i>                | African Lifegebou, hoek van Andries- en Kerkstraat, Bloemfontein<br><i>African Life Building, cor. of Andries and Church Streets, Bloemfontein</i> | R10 | 17 Okt./Oct. 1967. |

## ELEKTRIESE WERKE AAN GEBOUE.—ELECTRICAL WORKS TO BUILDINGS.

|               |                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                  |    |                    |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------|
| G.C. 301..... | Vervanging van 17 elektriese stowe in getroude kwartiere, Zonderwater Hospitaal, Cullinan<br><i>Replacing of 17 electric stoves in married quarters, Zonderwater Hospital, Cullinan</i>                       | Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria<br><i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i> | R3 | 24 Okt./Oct. 1967. |
| G.C. 302..... | Elektriese installasie en herstelwerk aan geboue Nos. 2602, 2603 en 2604, Swartkoplugmagstasie<br><i>Electrical installation and repairs to buildings Nos. 2602, 2603 and 2604, Swartkop Airforce Station</i> | Presidentgebou Kerkstraat 75, Pretoria<br><i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i>  | R3 | 24 Okt./Oct. 1967. |
| G.C. 304..... | Elektriese herstelwerk aan gebou No. 1866, Voortrekkerhoogte<br><i>Electrical repairs to building No. 1866, Voortrekkerhoogte</i>                                                                             | Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria<br><i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i> | R3 | 24 Okt./Oct. 1967. |

## ELEKTRIESE WERKE AAN GEBOUE.—ELECTRICAL WORKS TO BUILDINGS.

|               |                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                    |    |                                            |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------|
| G.C. 310..... | Elektriese herstelwerk aan geboue Nos. 1626, 1628 en 1939, Offisersmenasie, Voortrekkerhoogte<br><i>Electrical repairs to buildings Nos. 1626, 1628 and 1939, Officer's Mess, Voortrekkerhoogte</i> | Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria<br><i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i>                                                   | R3 | 24 Okt./Oct. 1967.                         |
| G.C. 313..... | Elektriese herstelwerk aan geboue Nos. 740-745, Departement van Verdediging, Tempe, Bloemfontein<br><i>Electrical repairs to buildings Nos. 740-745, Department of Defence, Tempe, Bloemfontein</i> | African Lifegebou, hoek van Andries- en Kerkstraat, Bloemfontein<br><i>African Life Building, cor. of Andries and Church Streets, Bloemfontein</i> | R3 | 17 Okt./Oct. 1967.                         |
| G.C. 294..... | Voorsiening en installering van 2 elektriese stowe, gebou No. 341, Wynberg Kamp, Kaapstad<br><i>Supply and installation of 2 electric stoves, building No. 341, Wynberg Camp, Cape Town</i>         | Nuwe Arbeidgebou, Barrackstraat, Kaapstad<br><i>New Labour Building, Barrack Street, Cape Town</i>                                                 | R3 | Verleng tot Extended to 24 Okt./Oct. 1967. |

## DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

## LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

## DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

## SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

| Tender No.   | Leweransies.<br>Supplies.                                                                                                                                                                                                           | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| W. 2173..... | Seweduisend vyfhonderd voet hardhout vir Vanderkloofkanale, distrik Hopetown, K.P...<br>Seven thousand five hundred feet hardwood, for Vanderkloof Canals, District of Hopetown, C.P.                                               | 2 Nov. 1967.                |
| W. 2332..... | Vervoer van stortklip van die plaas Cypherfontein na die konstruksierrein by Loeriedam, distrik Port Elizabeth<br>Carting of rip-rap from the farm Cypherfontein to the construction site at Loerie Dam, District of Port Elizabeth | 26 Okt./Oct. 1967.          |
| W. 2297..... | Dertig dubbeldekker-slaapbanke vir Stompdrifdam naby De Rust, K.P.....<br>Thirty double decker sleeping bunks for Stompdrif Dam, near De Rust, C.P.                                                                                 | 2 Nov. 1967.                |
| W. 2330..... | Weekstaalplate, 1½ en 1½ duim dik, vir konstruksiewerkwinkel, Jan Kempdorp, K.P.....<br>Mild-steel plates, 1½ and 1½ inch thick, for Construction Workshop, Jan Kempdorp, C.P.                                                      | 2 Nov. 1967.                |
| W. 2308..... | Twintig dwarsskuiptomkragte.....<br>Twenty traversing jacks                                                                                                                                                                         | 2 Nov. 1967.                |
| W. 2271..... | Een industriële trekker met hegstukke, vir Oppermansdriftdam naby Bloemhof.....<br>One industrial tractor with attachments, for Oppermansdrift Dam near Bloemhof                                                                    | 2 Nov. 1967.                |

## POSKANTOOR.

## LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, bylyn 154), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

## POST OFFICE.

## SUPPLIES AND SERVICES.

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, Extension 154), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

| Tender No.      | Leweransies.<br>Supplies.                                                                                                                                         | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| P.T. 11967..... | Herstel en opknapping van die Poskantoor, Britten.....<br>Repairs and renovations to the Post Office, Britten                                                     | 24 Okt./Oct. 1967.          |
| P.T. 12167..... | Herstel en opknapping van die Posmeesterswoning en buitegeboue, Upington.....<br>Repairs and renovations to the Postmaster's residence and outbuildings, Upington | 24 Okt./Oct. 1967.          |
| P.O. 4729.....  | Lasserskar.....<br>Jointers cart                                                                                                                                  | 1 Nov. 1967.                |
| P.O. 4726.....  | Deurskarniere.....<br>Butt hinges                                                                                                                                 | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| P.O. 88746..... | Loodseels.....<br>Seals, lead                                                                                                                                     | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| P.O. 4773.....  | Kabelsoeker.....<br>Cable locator                                                                                                                                 | 2 Nov. 1967.                |
| P.O. 4731.....  | Waterpompe.....<br>Water pumps                                                                                                                                    | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| P.O. 4730.....  | Vervoerbare opslaanhut.....<br>Portable, prefabricated hut                                                                                                        | 1 Nov. 1967.                |
| P.O. 4724.....  | Boodskapherhalers magnetiese band.....<br>Magnetic tape message repeaters                                                                                         | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| P.O. 4717.....  | B.H.F.-Mobiele radiosender/ontvanger.....<br>V.H.F. Mobile radio transmitter/receiver                                                                             | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| P.O. 4725.....  | Plastiekbeklede draad.....<br>Plastic covered wire                                                                                                                | 30 Okt./Oct. 1967.          |

| Tender No.           | Verkope.<br>Disposals.                                                                                                                                                                                                                                                      | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| P.K. 214-218/67..... | Verkoop, deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese, van afvallood in Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Durban en Bloemfontein<br>Sale by the Department of Posts and Telegraphs of scrap lead at Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, Durban and Bloemfontein | 1 Nov. 1967.                |
| P.K. 212/67.....     | Verkoop, deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese, van ondienlike buitebande in Johannesburg<br>Sale, by the Department of Posts and Telegraphs, of unserviceable tyres, at Johannesburg                                                                               | 20 Okt./Oct. 1967.          |

Tenderdokumente is ook verkrygbaar van die Kontroleur van Poskantoorvoorrade, kamer 104, Aquilagebou, Schoemanstraat 157, Pretoria, en van die Betrokke Posmeesters:—Britten en Upington

Tender documents are also obtainable from the Controller of Post Office Stores, Room 104, Aquila Building, 157 Schoeman Street, Pretoria, and of the Subsequent Postmasters:—Britten and Upington.

## STAATSDRUKKER.

### LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, bylyn 66, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

## GOVERNMENT PRINTER.

### SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 66, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

| Tender No.     | Leweransies.<br>Supplies.                                                                                                                                                                                                                                                                    | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| SD-S. 577..... | Tweehonderdduisend rooi balpuntpenne en vierhonderdduisend blou balpuntpenne.....<br>Two hundred thousand red ballpoint pens and four hundred thousand blue ballpoint pens                                                                                                                   | 23 Okt./Oct. 1967.          |
| SD-S. 578..... | Vierduisend dosies papierklemme, vierduisend rygelse, eenduisend seshonderd dosies „Van Dyked“-etikette en sesduisend seshonderd liniale<br>Four thousand boxes paper fasteners, four thousand bodkins, one thousand six hundred boxes "Van Dyked" seals and six thousand six hundred rulers | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| SD-S. 579..... | Negehonderdduisend koeverte en sewentienduisend vyfhonderd knyprugomslae.....<br>Nine hundred thousand envelopes and seventeen thousand five-hundred instantaneous files                                                                                                                     | 23 Okt./Oct. 1967.          |

## DEPARTEMENT VAN OPENDARE WERKE.

DURBAN (WESTVILLE): UNIVERSITEITSKOLLEGE VIR INDIËRS.

### VOORAF GOEDKEURING VAN TENDERAARS.

Die Departement van Openbare Werke is van voorneme om in die nabye toekoms tenders te vra vir die bou van 'n nuwe Universiteitskollege vir Indiërs en is met dié doel voor oë voornemens om 'n paneel van vooraf goedgekeurde tenderaars saam te stel aan wie uitnodigings om te tender uitsluitlik uitgereik sal word.

Die projek behels bou-, siviele ingenieurs-, werktuigkundige en elektrotegniese kontrakte wat by wyse van verskeie kontrakte uitgevoer gaan word.

'n Dokument getiteld "Vraelys en Aansoek om opname in 'n Lys van Goedgekeurde Tenderaars", wat die hooftrekke aandui van die werke wat opgerig moet word, is beskikbaar vir uitreiking en bevat volledige instruksies vir die invul daarvan.

Geskikte bou-, siviele ingenieurs-, werktuigkundige en elektrotegniese firmas wat daarin belangstel, moet om voornoemde dokument aansoek doen by die Sekretaris van Openbare Werke, Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, of by die Departement se Distriksverteenvoorgangers te Johannesburg, Durban, Bloemfontein, Port Elizabeth en Kaapstad, gedurende gewone kantoorure.

Firmas wat belangstel en wat in kennis gestel is dat hul name ingesluit is in die Lyste van Goedgekeurde Tenderaars vir die nuwe eindpuntgebou te Jan Smuts-lughawe en die mikrogolforing, poskantoor en outomatiese telefoonsentrale te Hillbrow, Johannesburg, moet nie om vraelyse aansoek doen nie. Van hulle word slegs verlang om skriftelik aan te dui dat hulle verlang om vir die onderhawige werke oorweeg te word, met aanduiding van die werke waarin hulle belangstel.

Koeverte wat aansoeke, briewe en ingevulde vraelyse bevat en geëndosseer "Vertroulik: Durban (Westville) Universiteitskollege vir Indiërs" moet aan die Sekretaris van Openbare Werke, Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat, Pretoria, geadresseer of in die tenderbus by voornoemde Kamer 503 geplaas word.

Alle aansoeke moet voor 12-uur middag op 13 Oktober 1967 by die Sekretaris van Openbare Werke wees.

## DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

DURBAN (WESTVILLE): UNIVERSITY COLLEGE FOR INDIANS.

### PREQUALIFICATION OF TENDERERS.

The Department of Public Works proposes in the near future to call for tenders for the erection of a New University College for Indians, and to that end intends to establish a panel of prequalified tenderers to whom invitations to tender will be issued exclusively.

The project consists of building, civil engineering, mechanical and electrical contracts due for execution in several contracts.

A document entitled "Questionnaire and Applications for Inclusion in List of Approved Tenderers" which gives an outline of the works to be erected, is available for issue and contains full instructions for completion.

Suitable building, civil engineering, mechanical and electrical firms, who are interested, should apply for the above-mentioned document to the Secretary for Public Works, Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street, (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, or to the Department's District Representatives at Johannesburg, Durban, Bloemfontein, Port Elizabeth and Cape Town, during normal office hours.

Firms who are interested and who have been advised that their names have been included in the Lists of Approved Tenderers for the new terminal building at Jan Smuts Airport and the microwave tower, post office and automatic telephone exchange at Hillbrow, Johannesburg, need not apply for questionnaires. They are only required to indicate in writing that they wish to be considered for the relevant works, indicating the works they are interested in.

Envelopes containing applications, letters and completed questionnaires, and endorsed "Confidential: Durban (Westville) University College for Indians" must be addressed to the Secretary for Public Works, Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street, Pretoria, or deposited in the tender box at above-mentioned Room 503.

All applications must be in the hands of the Secretary for Public Works before 12 noon on the 13th October 1967.

**KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.**

(SPESIALE DIENSTE.)

**LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.**

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Spesiale Dienste), Kamer No. 900, Agste-verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, of Privaatsak 316, Pretoria (Telefoon 3-3091, bylyn 31).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Spesiale Dienste), Privaatsak 316, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

**OFFICE OF THE STATE BUYER.**

(SPECIAL SERVICES.)

**SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.**

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer, (Special Services), Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street or Private Bag 316, Pretoria (Telephone 3-3091, Extension 31).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Special Services), Private Bag 316, Pretoria, or deposited in the Tender Box in Steyns Arcade, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

| Tender No.       | Leweransies.<br>Supplies.                                                                                                                                                                     | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| TEN. 7434/S..... | Boormasjien, pneumaties: Pretoria.....<br>Drilling machine, pneumatic: Pretoria                                                                                                               | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| TEN. 7479/U..... | Elektriese kabel: Simonstad.....<br>Cable electric: Simonstown                                                                                                                                | 16 Nov. 1967.               |
| TEN. 7484/T..... | Suigslang: Kaapstad.....<br>Hose suction: Cape Town                                                                                                                                           | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| TEN. 7486/U..... | Warmvoedselkaste: Simonstad.....<br>Hot cupboards: Simonstown                                                                                                                                 | 16 Nov. 1967.               |
| TEN. 7489/S..... | Koperplaat: Kaapstad.....<br>Copper sheet: Cape Town                                                                                                                                          | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| TEN. 7491/V..... | Slootdeksels beton: Simonstad.....<br>Trench covers concrete: Simonstown                                                                                                                      | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| TEN. 7492/U..... | Diepvriesyskaste: Pretoria.....<br>Deep freeze refrigerators: Pretoria                                                                                                                        | 14 Nov. 1967.               |
| TEN. 7495/V..... | Omgekeerde geribde gegalvaniseerde plate gedurende tydperk eindigende 30 September 1968: Pretoria<br>Inverted ribbed galvanised sheeting during the period ending 30 September 1968: Pretoria | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| TEN. 7496/V..... | Skale: Pretoria.....<br>Scales: Pretoria                                                                                                                                                      | 30 Okt./Oct. 1968.          |
| TEN. 7497/V..... | Tange: Pretoria.....<br>Pliers: Pretoria                                                                                                                                                      | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| TEN. 7502/S..... | Sandstralingsinstallasie: Pretoria.....<br>Sandblasting plants: Pretoria                                                                                                                      | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| TEN. 7507/T..... | Tente en muskietnette: Pretoria.....<br>Tents and mosquito nets: Pretoria                                                                                                                     | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| TEN. 7511/S..... | Buise, koper, solied, getrokke: Kaapstad.....<br>Tubes, copper, solid, drawn: Cape Town                                                                                                       | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| TEN. 7516/T..... | Seildoek: Pretoria.....<br>Canvas: Pretoria                                                                                                                                                   | 31 Okt./Oct. 1967.          |
| TEN. 7519/S..... | Staalpype: Kaapstad.....<br>Steel tubes: Cape Town                                                                                                                                            | 2 Nov. 1967.                |
| TEN. 7523/S..... | Gereedskapstaal: Pretoria.....<br>Tool steel: Pretoria                                                                                                                                        | 1 Nov. 1967.                |
| TEN. 7524/S..... | Aluminiumbronsgietsklok met hoë treksterkte: Kaapstad.....<br>High tensile aluminium bronze ingot: Cape Town                                                                                  | 1 Nov. 1967.                |

| Tender No.       | Dienste.<br>Services.                                                                                                              | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| TEN. 7493/T..... | Sny, maak en afwerk van baadjies: Pretoria, Tempe en Kaapstad.....<br>Cut, make and trim of jackets: Pretoria, Tempe and Cape Town | 30 Okt./Oct. 1967.          |

| Tender No.       | Verkope.<br>Disposals.                                                                                                               | Sluit 11 vm.<br>Due 11 a.m. |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| TEN. 7483/T..... | Verkoop van ondienlike voorrade: Kroonstad.....<br>Disposal of unserviceable stores: Kroonstad                                       | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| TEN. 7485/T..... | Verkoop van ondienlike voorrade: Oudtshoorn.....<br>Disposal of unserviceable stores: Oudtshoorn                                     | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| TEN. 7494/T..... | Verkoop van Polisiehonde: Pretoria.....<br>Disposal of Police dogs: Pretoria                                                         | 30 Okt./Oct. 1967.          |
| TEN. 7504/T..... | Verkoop van afvalmetale: Lyttelton-Ingenieurswerke, Pretoria.....<br>Disposal of scrap metals: Lyttelton Engineering Works, Pretoria | 30 Okt./Oct. 1967.          |

## STAATSTENDERRAAD.

## OPENBARE DIENSTE.

Kennisgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele onsuksesvolle tenderaars gestuur nie maar die verwysingsnommers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is, word hieronder verstrek.

Tenderaars en ander belangstellendes word versoek om nie navrae in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer aansoek gedoen word, moet seker gemaak word, dat die besonderhede nie alreeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie en moet ten opsigte van elke betrokke tender 'n lys van die betrokke itemnommers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrek word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraer teruggestuur word.

## GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.—CASES WHERE TENDERS HAVE BEEN ACCEPTED.

P.W.D. 655.  
P.W.D. 671.  
P.O. 4359.  
R.T. 7742/E.  
R.T. 8074/E.  
SD-W. 207/J.  
R.T. 7912/J.  
R.T. 7787/M.  
R.T. 7437/L.  
R.T. 7951/C.  
R.T. 8009/C.  
R.T. 7917.  
P.O. 4406.  
P.O. 4459.

S. 2458.  
D.O.W. 654.  
S. 2455.  
R.T. 7975/E.  
R.T. 7658/E.  
SD-D. 421/J.  
R.T. 8054/J.  
R.T. 7828/M.  
P.O. 4355/C.  
R.T. 7316/C.  
R.T. 7904/C.  
P.O. 4407.  
P.O. 4405.  
P.O. 4367.

P.W.D. 666.  
P.W.D. 649.  
D.O.W. 638.  
R.T. 7745/E.  
R.T. 7982/E.  
R.T. 7963/J.  
R.T. 7967/M.  
R.T. 7477/M.  
P.O. 4333/C.  
R.T. 7944/C.  
R.T. 8014/C.  
P.O. 4381.  
A.L. 4442.

S. 2459.  
R.T. 7898.  
R.T. 7936/E.  
L.Q. 4757/E.  
L.Q. 4710/E.  
R.T. 7532/J.  
R.T. 7829/M.  
R.T. 7063/M.  
R.T. 7923/C.  
R.T. 7902/C.  
R.T. 7922/C.  
P.O. 4403.  
P.O. 4409.

Notice of non-acceptance of tenders will no longer be sent to individual unsuccessful tenderers, but the reference numbers of tenders finalised during the preceding week are indicated below.

Tenderers and other interested parties are requested not to call for the results of a tender until its reference number has been published. When applying for results which have not been published in a Bulletin, a list of the item numbers involved and the particulars required, in respect of each tender concerned, should be sent in duplicate. A completed copy will be returned to the enquirer.

## GEKANSELLEERDE TENDERS.—CANCELLED TENDERS.

R.T. 7399/M.

R.T. 7800.

## STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

## SPESIALE DIENSTE.—SPECIAL SERVICES.

## LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are published for general information:—

| Tender No.       | Item No.   | Suksesvolle tenderaar.<br>Successful tenderer. | Prys.<br>Price.    | Handelsmerk.<br>Brand.                                                                 | *Basis van aflewering.<br>*Basis of delivery. | Voorkeur<br>geëis.<br>Preference<br>claimed. |
|------------------|------------|------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| TEN. 6110/U....  | 1          | H. Alers Hankey Ltd.....                       | R140,608 lot.....  | Pyrene Mark 6T.....                                                                    | (a) Durban.....                               | —                                            |
| TEN. 6449/U....  | 1          | Press Supplies Ltd.....                        | R3,750.....        | Thomas Super Gather-<br>matic SG12                                                     | (e) Pretoria.....                             | —                                            |
| TEN. 6577/U....  | 1          | Geo Morrison & Sons.....                       | R143.....          | Rectifier Equipments<br>FA                                                             | (a) Johannesburg.....                         | —                                            |
| TEN. 6879/S....  | 1          | David Pollock (Pty) Ltd.....                   | R562 lot.....      | Redex Mod. 5800.....                                                                   | (d) Jan Smuts Airport.....                    | —                                            |
| TEN. 6681/I....  | 1          | George Angus & Co. (S.A.) Ltd.....             | R1,274.40 lot..... | Fire Fighter Flex Forti-<br>fied                                                       | (a) Cape Town.....                            | —                                            |
| TEN. 6887/U....  | 1          | A. C. Webb (Pty) Ltd.....                      | R1,260.....        | Rootes Tempair P25H                                                                    | (e) —                                         | —                                            |
| TEN. 6890/V....  | 1          | Forlezer (S.A.) (Pty) Ltd.....                 | R516.....          | —                                                                                      | (e) Pretoria.....                             | —                                            |
| TEN. 6896/U....  | 1          | Charles Elvey Agencies.....                    | R180.68 lot.....   | Luxram.....                                                                            | (d) Cape Town.....                            | —                                            |
| TEN. 6897/S....  | 1          | Spooner Machinery Co. (Pty) Ltd.....           | R1,150 lot.....    | Spooner Dryer.....                                                                     | (e) —                                         | 10%                                          |
| TEN. 6919/T....  | 1          | S.A. Metal and Machinery Co.....               | R0.005 lb.....     | —                                                                                      | —                                             | —                                            |
|                  | 2          | S.A. Metal and Machinery Co.....               | R0.12 lb.....      | —                                                                                      | —                                             | —                                            |
|                  | 3          | S.A. Metal and Machinery Co.....               | R5 lb.....         | —                                                                                      | —                                             | —                                            |
| TEN. 6940/T....  | 1          | S.A. Hosiery Manufacturers.....                | R0.374 pr.....     | —                                                                                      | (a) Johannesburg.....                         | —                                            |
| TEN. 6985/S....  | 1          | Zaaiplaats Tin Mining Co.....                  | R2,270.....        | Z.T.M. Co.....                                                                         | (a) Potgietersrust.....                       | 10%                                          |
| TEN. 6990/T....  | 1          | Hanni & Sons Leather and Glove.....            | R2.35 pr.....      | —                                                                                      | (a) Pretoria.....                             | —                                            |
| TEN. 6996/T....  | 1          | G.C. Shave Ltd.....                            | R745 lot.....      | Superol 567/275.....                                                                   | (a) Siding 524, Jacobs, Natal                 | —                                            |
| TEN. 7073/U....  | 1          | Motorala (S.A.) (Pty) Ltd.....                 | R136 lot.....      | Motorala 2N 1692.....                                                                  | (a) Jan Smuts.....                            | —                                            |
| TEN. GC. 191.... | 1          | Dolco Electrical.....                          | R7,900.....        | Military Camp Potchef-<br>stroom. Twenty-three<br>houses electrical in-<br>stallation  | —                                             | —                                            |
| PWD 645/F....    | —          | Roed Eng. Ltd.....                             | R29,781.....       | Housing scheme at<br>Grahamstown                                                       | —                                             | —                                            |
| PWD. 656.....    | 1          | Mac Bros.....                                  | R19,257.....       | Ladysmith: Police Dis-<br>trict Headquarters<br>etc.: Electrical instal-<br>lation     | —                                             | —                                            |
| PWD. 668.....    | 1          | F. A. Sharman (Pty) Ltd.....                   | R10,500.....       | Vereeniging Police Dis-<br>trict Headquarters<br>etc.: Central Heating<br>installation | —                                             | —                                            |
| PWD. S. 2443...  | 1          | Reunert & Lenz Ltd.....                        | R6,690.....        | Asea.....                                                                              | Ex works, Pretoria.....                       | —                                            |
| PWD. S. 2443...  | 3          | Reunert & Lenz Ltd.....                        | R3,678.....        | Asea.....                                                                              | Ex works, Pretoria.....                       | —                                            |
|                  | 4          | Reunert & Lenz Ltd.....                        | R1,413.....        | Asea.....                                                                              | Ex works, Pretoria.....                       | —                                            |
|                  | 5          | Johnson & Phillips.....                        | R4,002.....        | Type AG16/TOS.....                                                                     | (e) —                                         | —                                            |
|                  | 6          | Johnson & Phillips.....                        | R4,060.....        | Type AG16/TOS.....                                                                     | (e) —                                         | —                                            |
|                  | 7          | Johnson & Phillips.....                        | R4,042.....        | Type AG16/TOS.....                                                                     | (e) —                                         | —                                            |
|                  | 8          | Johnson & Phillips.....                        | R18,474.....       | Type AG16/TOS.....                                                                     | (e) —                                         | —                                            |
|                  | 9          | Johnson & Phillips.....                        | R5,290.....        | Type AG16/TOS.....                                                                     | (e) —                                         | —                                            |
|                  | 10         | Johnson & Phillips.....                        | R10,764.....       | Type AG16/TOS.....                                                                     | (e) —                                         | —                                            |
|                  | 11         | Johnson & Phillips.....                        | R2,691.....        | Type AG16/TOS.....                                                                     | (e) —                                         | —                                            |
|                  | 12         | Johnson & Phillips.....                        | R2,737.....        | Type AG16/TOS.....                                                                     | (e) —                                         | —                                            |
| PWD. S. 2443...  | 2          | Bonar Long N.T.C. (S.A.) (Pty) Ltd.....        | R23,830 lot.....   | N/A.....                                                                               | (e) —                                         | —                                            |
| PWD. S. 2445...  | 13         | Siemens (S.A.) Ltd.....                        | R331.50 lot.....   | N/A.....                                                                               | (a) Johannesburg.....                         | —                                            |
|                  | 1          | Bonar Long N.T.C.....                          | R2,704 lot.....    | —                                                                                      | (e) —                                         | —                                            |
|                  | 2          | Johnson & Phillips (S.A.).....                 | R5,244 lot.....    | N/A.....                                                                               | (e) —                                         | —                                            |
|                  | 3          | South Wales Electric.....                      | R60 lot.....       | Type Tos/AG 16.....                                                                    | (e) —                                         | —                                            |
| R.T. 7457/H....  | 1 (a)      | Gouws Opnames, Pretoria.....                   | 75 9/10c.....      | —                                                                                      | —                                             | —                                            |
|                  | 1 (b) (i)  | Gouws Opnames, Pretoria.....                   | 46c.....           | —                                                                                      | —                                             | —                                            |
|                  | 1 (b) (ii) | Gouws Opnames, Pretoria.....                   | 4-9/10c.....       | —                                                                                      | —                                             | —                                            |
|                  | 2 (a)      | Gouws Opnames, Pretoria.....                   | R2.90.....         | —                                                                                      | —                                             | —                                            |
|                  | 2 (b)      | Gouws Opnames, Pretoria.....                   | R2.90.....         | —                                                                                      | —                                             | —                                            |
| R.T. 7467/H....  | 1 (a)      | Lubbe Opnames (Edms.) Bpk.....                 | 80c.....           | —                                                                                      | —                                             | —                                            |
|                  | 1 (b) (i)  | Lubbe Opnames (Edms.) Bpk.....                 | 50c.....           | —                                                                                      | —                                             | —                                            |
|                  | 1 (b) (ii) | Lubbe Opnames (Edms.) Bpk.....                 | 5c.....            | —                                                                                      | —                                             | —                                            |
|                  | 2 (a)      | Lubbe Opnames (Edms.) Bpk.....                 | R3.10.....         | —                                                                                      | —                                             | —                                            |
|                  | 2 (b)      | Lubbe Opnames (Edms.) Bpk.....                 | R3.10.....         | —                                                                                      | —                                             | —                                            |

| Tender No.      | Item No. | Sukcesvolle tenderaar.<br>Successful tenderer. | Prys.<br>Price.  | Handelsmerk.<br>Brand. | *Basis van aflewering.<br>*Basis of delivery. | Voorkeur<br>geëis.<br>Preference<br>claimed. |
|-----------------|----------|------------------------------------------------|------------------|------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| R.T. 7467/H.... | 1 (a)    | Sneller Recordings (Pty) Ltd.                  | 75c.             | —                      | —                                             | —                                            |
|                 | 1 (b)    | Sneller Recordings (Pty) Ltd.                  | 40c.             | —                      | —                                             | —                                            |
|                 | 2 (a)    | Sneller Recordings (Pty) Ltd.                  | R4.              | —                      | —                                             | —                                            |
| R.T. 7467/H.... | 1 (a)    | Mev. A. Slabbert, Florida.                     | R0.70.           | —                      | —                                             | —                                            |
|                 | 1 (b)    | Mev. A. Slabbert, Florida.                     | R0.70.           | —                      | —                                             | —                                            |
|                 | 2 (a)    | Mev. A. Slabbert, Florida.                     | R10.             | —                      | —                                             | —                                            |
| R.T. 8074/E.... | 1        | Schallies (Pty) Ltd.                           | R84.85 per ton.  | ISCOR.                 | (a) Cordelfos.                                | 10%                                          |
| R.T. 7658/E.... | 1        | Norville Hardware and Trading Co.              | R66.10 per door. | "WESTMORE"             | (a) Johannesburg.                             | 10%                                          |
| R.T. 7982....   | 1        | Berkel (Africa), Durban.                       | R1,050.          | BERKEL.                | (a) Durban.                                   | 5%                                           |
| R.T. 7701/F.... | 1        | Poly-Flor Products (Africa).                   | R15 per sq. yd.  | CONDUCTILE.            | (a) Germiston.                                | —                                            |
| R.T. 8073....   | —        | T. R. Lewis (Pty) Ltd.                         | R2,350.56.       | —                      | —                                             | —                                            |
| R.T. 7912/J.... | 3318     | Aero-Map (Pty) Ltd, Irene.                     | R995 each.       | —                      | —                                             | 10%                                          |
|                 | 3323     | Aero-Map (Pty) Ltd, Irene.                     | R820 each.       | —                      | —                                             | —                                            |
| R.T. 7912/J.... | 2528     | The Air Survey Co. of Africa.                  | R920 each.       | —                      | —                                             | 10%                                          |
|                 | 2230     | The Air Survey Co. of Africa.                  | R967 each.       | —                      | —                                             | 10%                                          |
| R.T. 7912/J.... | 2528     | Aircraft Operating Co. (A.S.) Ltd.             | R984 each.       | —                      | —                                             | 9%                                           |
|                 | 3323     | Aircraft Operating Co. (A.S.) Ltd.             | R1,028 each.     | —                      | —                                             | 9%                                           |
|                 | 2230     | Aircraft Operating Co. (A.S.) Ltd.             | R1,098 each.     | —                      | —                                             | 9%                                           |
|                 | 2230     | Aircraft Operating Co. (A.S.) Ltd.             | R1,152 each.     | —                      | —                                             | 9%                                           |
|                 | 2230     | Aircraft Operating Co. (A.S.) Ltd.             | R1,098 each.     | —                      | —                                             | —                                            |
| R.T. 7912/J.... | 2528     | Eira (Pty) Ltd, Pretoria.                      | R660.            | —                      | —                                             | 10%                                          |
|                 | 3225     | Eira (Pty) Ltd, Pretoria.                      | R700.            | —                      | —                                             | 10%                                          |

\* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

## STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

## OPENBARE DIENSTE.—PUBLIC SERVICES.

## LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are published for general information:—

| Tender No.         | Item No. | Sukcesvolle tenderaar.<br>Successful tenderer. | Prys.<br>Price. | Handelsmerk.<br>Brand.        | *Basis van aflewering.<br>*Basis of delivery. | Voorkeur<br>geëis.<br>Preference<br>claimed. |
|--------------------|----------|------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| R.T. 7915....      | —        | Swartberg Construction Co.                     | R965.           | —                             | —                                             | —                                            |
| R.T. 8039/O....    | 1 (b)    | The African Clothing Factory.                  | R3.43 each.     | "Ensign"                      | (a) Cape Town.                                | 10%                                          |
| R.T. 7532/J....    | —        | International Computers.                       | R49,012.20 lot. | —                             | —                                             | —                                            |
| R.T. 7904/C....    | 1        | Wamkor (Pty) Ltd.                              | R1,730 each.    | Kalmar TA 802 Petrol          | (b) Kalmar Sweden.                            | —                                            |
| R.T. 7941....      | 1        | Christies Welding and Steel.                   | R3,840.         | —                             | (c)                                           | 10%                                          |
| R.T. 7981....      | 2        | Brick Corporation of S.A.                      | R30 per 1,000.  | —                             | (a) Sandpits.                                 | —                                            |
| R.T. 7981....      | 3        | Brick Corporation of S.A.                      | R30 per 1,000.  | —                             | (a) Bank Siding No. 1448.                     | —                                            |
| R.T. 7981....      | 1        | J. C. Greyling, Groblersdal.                   | R13 per 1,000.  | —                             | (e)                                           | —                                            |
| R.T. 8142....      | —        | Martin Harris & Sons, O.F.S.                   | R4,553.45 lot.  | —                             | —                                             | —                                            |
| R.T. 7922/C....    | 1        | J. Brockhouse (S.A.) Ltd.                      | R7,641 lot.     | Special.                      | (a) Jupiter.                                  | 10%                                          |
| R.T. 7977/O....    | 1        | Kahn & Kahn Plastics (Pty) Ltd.                | R103.50 each.   | Medium Sterkolite.            | (a) Kazerne.                                  | 7%                                           |
| R.T. 7977/O....    | 2        | Kahn & Kahn Plastics (Pty) Ltd.                | R12.60 each.    | Medium Sterkolite.            | (a) Kazerne.                                  | 10%                                          |
| R.T. 7911/J....    | 1        | Hippo Manufacturing Co. Ltd.                   | R3.05 each.     | Hippokite.                    | (a) Johannesburg.                             | 10%                                          |
| R.T. 7911/J....    | 2        | Hippo Manufacturing Co. Ltd.                   | R2.43 each.     | Hippokite.                    | (a) Johannesburg.                             | 10%                                          |
| R.T. 7911/J....    | 3        | Hippo Manufacturing Co. Ltd.                   | R1.54 each.     | Hippokite.                    | (a) Johannesburg.                             | 10%                                          |
| R.T. 7911/J....    | 4        | Hippo Manufacturing Co. Ltd.                   | R1.82 each.     | Hippokite.                    | (a) Johannesburg.                             | 10%                                          |
| R.T. 7911/J....    | 5        | Hippo Manufacturing Co. Ltd.                   | R1.37 each.     | Hippokite.                    | (a) Johannesburg.                             | 10%                                          |
| R.T. 7316/O....    | 660      | Forest Engineering (Pty) Ltd.                  | R739 each.      | MODIG RBM 28B.                | (b) Swedish Port.                             | —                                            |
| R.T. 7944/C....    | 1        | Massey Ferguson (S.A.) Ltd.                    | R5,262 each.    | MF. 3305 Loader.              | (a) Durban.                                   | 3%                                           |
| R.T. 7944/C....    | 2        | Massey Ferguson (S.A.) Ltd.                    | R6,956 each.    | MF. 220 Digger.               | (a) Vereeniging.                              | 5%                                           |
| R.T. 7902/C....    | 1        | The Wanson Co. of S.A. (Pty) Ltd.              | R1,860.         | Wanson Vaporax 300/510.       | (a) Johannesburg.                             | 5%                                           |
| R.T. 7951/C....    | 1 (a)    | Triplejay Equipment (Pty) Ltd.                 | R479 each.      | Winget Model.                 | (a) Durban.                                   | 8%                                           |
| R.T. 7951/C....    | 1 (b)    | Triplejay Equipment (Pty) Ltd.                 | R439 each.      | 3½ T.S.                       | (a) Durban.                                   | —                                            |
| R.T. 7902/C....    | 2        | Noel P. Hunt (Pty) Ltd.                        | R262 each.      | —                             | (b) Liverpool.                                | —                                            |
| R.T. 7745/E....    | 1        | Duro Pressings (Pty) Ltd.                      | R3.15 each.     | Duro.                         | —                                             | 10%                                          |
| R.T. 7975/E....    | 1        | Modern Glass (Pty) Ltd.                        | R1,687.48 lot.  | Shadowlyte.                   | (e)                                           | 10%                                          |
| R.T. 7975/E....    | 2        | Atlantic Glass Industries.                     | R691.08 lot.    | Duro.                         | (a) Johannesburg.                             | 10%                                          |
| R.T. 7742/E....    | 1        | Norville Hardware and Trading.                 | R5.42 each.     | Everite.                      | (a) Siding 3443, Arnoldton.                   | 10%                                          |
| R.T. 7936/E....    | 4        | Everite Ltd, Johannesburg.                     | R0.56 each.     | Everite.                      | (a) Siding 3443, Arnoldton.                   | 10%                                          |
| R.T. 7936/E....    | 5        | Everite Ltd, Johannesburg.                     | R1.37 each.     | Everite.                      | (a) Cape Town.                                | 10%                                          |
| R.T. 7936/E....    | 1        | Unsgaard & Samson (Pty) Ltd.                   | R7 per 100.     | Todwil.                       | (a) Cape Town.                                | —                                            |
| R.T. 7936/E....    | 2        | The Todwil Co. of S.A.                         | R8.10 per 100.  | Instron.                      | (a) Middelburg, Cape.                         | —                                            |
| R.T. 7787/M....    | 2        | Taeuber & Corssen (Pty) Ltd.                   | R979 lot.       | Labconco 20310.               | Ex factory U.S.A.                             | —                                            |
| R.T. 7787/M....    | 7        | Taeuber & Corssen (Pty) Ltd.                   | R39 lot.        | Labconco 12902.               | Ex factory U.S.A.                             | —                                            |
| R.T. 7787/M....    | 8        | Taeuber & Corssen (Pty) Ltd.                   | R2.10 lot.      | Labotec.                      | (a) Johannesburg.                             | 10%                                          |
| R.T. 7063/C....    | 9 (a)    | Labotec (Pty) Ltd.                             | R1,700.         | N-2 (as per leaflet).         | —                                             | —                                            |
| R.T. 7917/B....    | —        | Texmaco (Pty) Ltd.                             | R549.74 each.   | Kenwood CHEF                  | (a) Cape Town.                                | —                                            |
| R.T. 7898/B....    | 1        | F. H. Hodgkinson & Co. (Pty) Ltd.              | R134.24.        | A701A                         | —                                             | —                                            |
| R.T. 7979/F....    | 1        | Tegniese Ontwerp (Edms.) Bpk.                  | R1,463 each.    | Tegniese Ontwerp (Edms.) Bpk. | (e)                                           | 10%                                          |
| R.T. 7978/F....    | 1        | Tegniese Ontwerp (Edms.) Bpk.                  | R2,209 per lot. | Tegniese Ontwerp (Edms.) Bpk. | (e)                                           | 10%                                          |
| P.O. 4359....      | 1        | S.A. Phillips (Pty) Ltd.                       | R1,414.         | Phillips.                     | (a) Johannesburg.                             | —                                            |
| P.O. 433/C....     | 1        | Castor Love & Son (Pty) Ltd.                   | R2,050 lot.     | Calso.                        | (a) Port Elizabeth.                           | 10%                                          |
| P.T. 2967/F....    | —        | A. G. Oehley, Somerset East.                   | R1,650.         | —                             | —                                             | —                                            |
| P.O. 4415/B....    | 1        | Phonic Radio.                                  | R675.           | "Phonic"                      | (e)                                           | 10%                                          |
| P.O. 4367/B....    | 1        | George Morris & Sons.                          | R589.50.        | "Colmor"                      | (a) Johannesburg.                             | 10%                                          |
| G.C. 1076....      | —        | J. Henning, Silverton.                         | R1,903.60 lot.  | —                             | —                                             | —                                            |
| W. 2188....        | 1 to 3   | Hume Ltd, Johannesburg.                        | R1.25 per ft.   | —                             | (a) Wattles.                                  | 10%                                          |
| W. 2040....        | —        | Steelmetals Ltd, Johannesburg.                 | R7,051.70 lot.  | —                             | —                                             | —                                            |
| W. 2179....        | —        | Fischli & Fuhrmann (Pty) Ltd.                  | R1,680 lot.     | South Wales.                  | (a) Johannesburg.                             | 10%                                          |
| P.W.D. S. 2459.... | 2        | South Wales Electric (Pty) Ltd.                | R1,335.         | Asea.                         | (a) Elandsfontein.                            | 10%                                          |
| P.W.D. S. 2459.... | 1        | Reunert & Lenz Ltd, Pretoria.                  | R1,076.         | —                             | (a) Pretoria.                                 | 9%                                           |
| P.W.D. 666....     | —        | Filfar Engineering (Pty) Ltd.                  | R18,450.        | 48 x 0.25.                    | (e)                                           | —                                            |
| P.W.D. 2458....    | 1        | Belting Supply Services.                       | R900 lot.       | 48 x 0.25c.                   | (e)                                           | 2%                                           |
| P.W.D. 2458....    | 2        | Belting Supply Services.                       | R1,535 lot.     | —                             | —                                             | —                                            |
| P.W.D. 655....     | —        | Meco Hardware (Pty) Ltd.                       | R12,987.        | —                             | —                                             | —                                            |
| D.O.W. 638....     | —        | Hubert Davies Contracting.                     | R128,947.36.    | —                             | —                                             | —                                            |
| P.W.D. S. 2455.... | 1        | Scottish Cables (S.A.) Ltd.                    | R1,070 lot.     | Caledonian.                   | (a) Siding 2133, Pentrich.                    | 10%                                          |
| P.W.D. 649....     | —        | Cold Air Installations (Pty) Ltd.              | R125,618.       | —                             | —                                             | —                                            |
| D.O.W. 654....     | —        | Kotze Brothers, Capital Park.                  | R5,344.         | —                             | —                                             | —                                            |
| P.W.D. 671....     | —        | Hubert Davies Contracting.                     | R8,025.         | —                             | —                                             | —                                            |
| P.W.D. 673....     | —        | Fabricated Steel Mfg Co.                       | R23,845.        | —                             | —                                             | —                                            |
| P.W.D. 640....     | —        | Longtill Ltd, Johannesburg.                    | R77,666.95.     | —                             | —                                             | —                                            |
| P.W.D. 676....     | —        | McCarthy Contractors (Pty) Ltd.                | R50,635.        | —                             | —                                             | —                                            |
| P.W.D. 646....     | —        | Chas Merryweather, Durban.                     | R89,593.        | —                             | —                                             | —                                            |

| Tender No.       | Item No. | Sukksesvolle tenderaar.<br>Successful tenderer.         | Prys.<br>Price. | Handelsmerk.<br>Brand. | *Basis van aflewering.<br>*Basis of delivery. | Voorkeur geëis.<br>Preference claimed. |
|------------------|----------|---------------------------------------------------------|-----------------|------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|
| P.W.D. S. 2461/B | 1        | Reunert & Lenz Ltd.                                     | R550            | Usea Electric          | (a) Pretoria                                  | 9%                                     |
| P.O. 4407        | 1        | George Morris & Sons (Pty) Ltd, Johannesburg            | R3,795          | Colmor                 | (a) Luipaardsvlei                             | 10%                                    |
| P.O. 4381        | 1        | Southern Cross Windmill and Engine Co., Bloemfontein    | R457.33         | Southern Cross         | (a) and (e) Bloemfontein                      | 10%                                    |
| P.O. 4403        | 1        | Semco Lubricants and Chemicals (Pty) Ltd, Jacobs, Natal | R2,960          | Semco Cable Grease     | (a) Jacobs and (e) Durban                     | 9%                                     |
| P.O. 4406        | 1        | Industrial Plastics (Pty) Ltd, Johannesburg             | R2,490          | —                      | (a) and (e) Johannesburg                      | 10%                                    |
| P.O. 4405        | 1        | Alrite Engineering Supplies, Cleveland, Tvl             | R19,414.50      | Alrite                 | (a) Jupiter and (e) Johannesburg              | 10%                                    |
| A.L. 4442        | 1        | Prefabricated Steel Mfg Co. (Pty) Ltd, Germiston        | R2,166          | FSM                    | (a) Germiston                                 | 10%                                    |
| P.O. 4409        | 1        | A.E.I. Henley Africa (Pty) Ltd, Johannesburg            | R5,950          | T.M.S.A.               | (a) Springs and (e) Johannesburg              | 8%                                     |
| P.O. 4459        | 1        | Lamson Engineering (Pty) Ltd, Industria, Tvl            | R1,476          | Lamson                 | (a) Kazerne                                   | 10%                                    |
| P.O. 4367        | 1        | George Morris & Sons (Pty) Ltd, Johannesburg            | R589.50         | Colmor                 | (a) and (e) Johannesburg                      | 10%                                    |

\* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgeclever/Delivered.

### (a) SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

#### TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 506, Parkgebou, Rissikstraat 97, Johannesburg, geplaas word.

#### MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdiensentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

### SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

#### TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 506, Park Chambers, 97 Rissik Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

#### STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

| Tender No. | Aard van leweransies, dienste of verkope.<br>Nature of supplies, services or disposals.                                                                                                                               | Sluitingsdatum.<br>Closing Date. |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| D. 7594    | Skuimmengsel vir brandbestryding: Durban.<br>Fire-fighting foam compound: Durban                                                                                                                                      | 27 Okt./Oct. 1967.               |
| C. 7654    | Isolators: Langlaagte.<br>Insulators: Langlaagte                                                                                                                                                                      | 27 Okt./Oct. 1967.               |
| G. 7225    | Glas. Wysiging No. 1: Beskrywing gewysig.<br>Glass. Amendment No. 1: Description amended                                                                                                                              | 27 Okt./Oct. 1967.               |
| K. 7626    | Koperrydraad en uitgegloeide koperdraad: Verskeie sentrums.<br>Copper contact wire and annealed copper wire: Various centres                                                                                          | 3 Nov. 1967.                     |
| C. 7616    | Oliestroombrekers: Umbilo.<br>Oil circuit breakers: Umbilo                                                                                                                                                            | 10 Nov. 1967.                    |
| F. 7579    | Lugkompressors: Danskraal.<br>Air compressors: Danskraal                                                                                                                                                              | 10 Nov. 1967.                    |
| F. 7637    | Spoorstaafslippers: Verskeie sentrums.<br>Rail grinders: Various centres                                                                                                                                              | 24 Nov. 1967.                    |
| C. 7653    | Tender vir die aankoop van tweedehandse treinverligtingsbatterye van die Administrasie: Verskeie sentrums.<br>Tender for the purchase of second-hand trainlighting batteries from the Administration: Various centres | 27 Okt./Oct. 1967.               |
| C. 7562    | Elektriese lampe. Wysiging No. 1: 50 Watt teenoor item 43 verander na 150 watt.<br>Electric lamps. Amendment No. 1: 50 Watt against item 43 to read 150 watt                                                          | 20 Okt./Oct. 1967.               |
| E. 7665    | Beesvleis vir Bantoerantsoene: Alle afdelings in Kaapland.<br>Beef for Bantu rations: All Cape Systems                                                                                                                | 13 Okt./Oct. 1967.               |
| E. 7666    | Beesvleis vir Bantoerantsoene: Afdelings Oos- en Wes-Transvaal.<br>Beef for Bantu rations: Eastern and Western Transvaal Systems                                                                                      | 13 Okt./Oct. 1967.               |
| E. 7667    | Beesvleis vir Bantoerantsoene: Afdelings O.V.S. en Noord-Kaap.<br>Beef for Bantu rations: O.F.S. and Northern Cape Systems                                                                                            | 13 Okt./Oct. 1967.               |
| E. 7668    | Beesvleis vir Bantoerantsoene: Afdeling Natal.<br>Beef for Bantu rations: Natal System                                                                                                                                | 13 Okt./Oct. 1967.               |
| E. 7669    | Beesvleis vir Bantoerantsoene: Afdeling S.W.A.<br>Beef for Bantu rations: S.W.A. System                                                                                                                               | 13 Okt./Oct. 1967.               |
| E. 7465    | Vliegtuigbrandstof. Wysiging No. 1: Addisionele bladsy ingevoeg by die spesifikasie.<br>Aviation fuels. Amendment No. 1: Additional page included in specification                                                    | 3 Nov. 1967.                     |

**(b) SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.****TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.**

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementale tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 604 Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, geplaas word.

**MAGASYNDEPARTEMENT.**

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

**SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.****TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.**

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

**STORES DEPARTMENT.**

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

| Tender No.    | Aard van leweransies, dienste of verkope.<br><i>Nature of supplies, services or disposals.</i>                                                                             | Sluitingsdatum.<br><i>Closing Date.</i> |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| D. 4748.....  | Vaste platformweegskaal: Jan Smuts lughawe.....<br>Dormant platform scale: Jan Smuts Airport                                                                               | 23 Okt./Oct. 1967.                      |
| E. 4680.....  | S.A. vervaardigde sisalwoeltoune vir motorvoertuie: Verskeie sentrums.....<br>S.A. Manufactured sisal rope lashings for motor cars: Various centres                        | 27 Okt./Oct. 1967.                      |
| E. 4679.....  | S.A. vervaardigde manifatou: Verskeie sentrums.....<br>S.A. Manufactured manilla rope: Various centres                                                                     | 27 Okt./Oct. 1967.                      |
| E. 4738.....  | Drukluug: Verskeie sentrums.....<br>Compressed air: Various centres                                                                                                        | 27 Okt./Oct. 1967.                      |
| MC. 4711..... | S.A. vervaardigde katoenmateriaal: Verskeie sentrums.....<br>S.A. Manufactured cotton material: Various centres                                                            | 27 Okt./Oct. 1967.                      |
| D. 4706.....  | Handgewerkte golfstaalplaatbuitmasjiene: Verskeie sentrums.....<br>Hand operated corrugated steel sheet bending rolls: Various centres                                     | 30 Okt./Oct. 1967.                      |
| D. 4694.....  | Mobile skuumontwikkelaars: Port Elizabeth.....<br>Mobile foam monitors: Port Elizabeth                                                                                     | 30 Okt./Oct. 1967.                      |
| F. 4671.....  | Lugversorginstallasie: Upington.....<br>Air conditioning plant: Upington                                                                                                   | 31 Okt./Oct. 1967.                      |
| K. 4732.....  | Aluminiunjelleier: Eersterivier.....<br>Aluminium conductor: Eersterivier                                                                                                  | 1 Nov. 1967.                            |
| A. 4728.....  | Groenharthout: Kaapstad.....<br>Greenheart timber: Cape Town                                                                                                               | 1 Nov. 1967.                            |
| F. 4685.....  | Mobile lugkompressor: Uitenhage.....<br>Mobile air compressor: Uitenhage                                                                                                   | 7 Nov. 1967.                            |
| F. 4731.....  | Pompuitrusting: Bloemfontein.....<br>Pumping plant: Bloemfontein                                                                                                           | 7 Nov. 1967.                            |
| D. 4689.....  | Om tweedehandse voetbrûe van die Administrasie te koop: Jeppe en George Goch.....<br>Purchase from the Administration of second-hand footbridges: Jeppe and George Goch    | 30 Okt./Oct. 1967.                      |
| T. 4704.....  | Gietstukke. Wysiging No. 1: Hoeveelheid teenoor item 1 vermeerder.....<br>Castings. Amendment No. 1: Quantity against item 1 increased.                                    | 3 Okt./Oct. 1967.                       |
| D. 4654.....  | Drukluuginstalleergereedskap. Wysiging No. 2: Beskrywing teenoor item 2 gewysig....<br>Pneumatic installation tooling. Amendment No. 2: Description against item 2 amended | 9 Okt./Oct. 1967.                       |
| F. 4731.....  | Pompuitrusting. Wysiging No. 1: Sluitingsdatum uitgestel na.....<br>Pumping plant. Amendment No. 1: Closing date extended to                                               | 17 Okt./Oct. 1967.                      |

12610—29 12658—29

**ELEKTROTEGNIËSE HOOFIGENIEUR SE DEPARTEMENT.**

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Elektrotegniese Hoofingenieur, Kamer 601, S.A.S.-laboratoriumgebou, Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R6 (ses rand) verkry kan word.

**CHIEF ELECTRICAL ENGINEER'S DEPARTMENT.**

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Electrical Engineer, Room 601, S.A.R. Laboratory Building, Johannesburg, where they may be obtained on payment of a deposit of R6 (six rand).

| Tender No.   | Aard van leweransies, dienste of verkope.<br><i>Nature of supplies, services or disposals.</i>                                                                                               | Sluit 9 vm.<br><i>Due 9 a.m.</i> |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| CEE. 86..... | Verskaf en installeer twee selektor telefoonstelsels vir ru-oliepypleiding: Island View-Ogies<br>Supply and install two selector telephone systems for crude oil pipeline: Island View-Ogies | 10 Nov. 1967.                    |
| CEE. 85..... | Verskaf en installeer telekontrolle-uitrusting vir ru-oliepypleiding: Island View-Ogies....<br>Supply and install telecontrol equipment for crude oil pipeline: Island View-Ogies            | 10 Nov. 1967.                    |

12606—29 12607—29

## SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer 503, Oswald Pirowgebou, Durban, en dié van die Distriksingenieur, Ladysmith, Natal, waar dit teen 'n deposito van R6 verkry kan word.

## CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Room 503, Oswald Pirow Building, Durban, and that of the District Engineer, Ladysmith, Natal, where they may be obtained on payment of a deposit of R6.

| Tender No.   | Aard van leweransies, dienste of verkope.<br><i>Nature of supplies, services or disposals.</i>                                                     | Sluit 9 vm.<br><i>Due 9 a.m.</i> |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| N. 1615..... | Herstel en verf van 27 huise en hulle buitegeboue: Estcourt, Natal.<br>Repairs and painting of 27 houses and ancillary structures: Estcourt, Natal | 3 Nov. 1967.                     |

12608—29

## SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur, Noord-Natalse Verbeterings, Vryheid.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Noord-Natalse Verbeterings, Vryheid en dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 282, Tippetgebou, Johannesburg.

## CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the Resident Engineer, Northern Natal Improvements, Vryheid.

On payment of a deposit of R6, tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer, Northern Natal Improvements, Vryheid, and the Chief Civil Engineer, Room 282, Tippet Building, Johannesburg.

| Tender No.    | Aard van leweransies, dienste of verkope.<br><i>Nature of supplies, services or disposals.</i>                                                                                 | Sluit 9 vm.<br><i>Due 9 a.m.</i> |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| CCE. 787..... | Huur van ses wipbakvragmotors van 7 tot 8 ton om in die gebied Glencoe-Vryheid-Hlobane te werk<br>Hire of six 7 to 8 ton tip trucks to work at Glencoe-Vryheid-Hlobane section | 20 Okt./Oct. 1967.               |

12611—29

## SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur, Aanleg, Kaapstad.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Kaapstad.

## CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the Resident Engineer, Construction, Cape Town.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Cape Town.

| Tender No.    | Aard van leweransies, dienste of verkope.<br><i>Nature of supplies, services or disposals.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Sluit 9 vm.<br><i>Due 9 a.m.</i> |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| CCE. 762..... | Lê van 'n laag ongeklassifiseerde klipbrekergruis, 'n teerlaag en 'n bitumenvoormengsellaag op 'n bestaande laag as en steengroefstof op die toegangspad, parkeerterreine en platforms by die nuwe goedereloods op Bellville in die Kaapprovinsie<br>Crusher-run base course primed with tar and surfaced with bituminous premix to be laid on an already prepared ash and quarry dust sub-base on access road, parking areas and platforms at the New Goods Depot at Bellville in the Cape Province | 27 Okt./Oct. 1967.               |

12612—29

## DEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Bestuurder, Publisiteits- en Reisdepartement, Kamer 105, Paul Krugergebou, Wolmaransstraat, Johannesburg.

## DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Manager, Publicity and Travel Department, Room 105, Paul Kruger Building, Wolmarans Street, Johannesburg.

| Tender No. | Aard van leweransies, dienste of verkope.<br><i>Nature of supplies, services or disposals.</i>                | Sluit 9 vm.<br><i>Due 9 a.m.</i> |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 994.....   | Bagasie-etikethouers van plastiek: S.A. Lugdiens.....<br>Plastic luggage label holders: South African Airways | 18 Okt./Oct. 1967.               |
| 995.....   | Plastieksakportefoljies: Suid-Afrikaanse Lugdiens.....<br>Plastic Billfolds: South African Airways            | 18 Okt./Oct. 1967.               |

12613—29 12615—29

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

## LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR STRUKTUUR-STAALWERK.

Die Administrasie het besluit om die naam van A. Wolff (Edms.) Bpk., Pretoria, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir struktuurstaalwerk waarvan die waarde R30,000 oorskry, te plaas.

J. P. HUGO,  
Hoofbestuurder.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

## LIST OF APPROVED TENDERERS FOR STRUCTURAL STEELWORK.

The Administration has decided to place the name of A. Wolff (Pty) Ltd, Pretoria, on its list of approved tenderers for structural steelwork exceeding R30,000 in value.

J. P. HUGO,  
General Manager.

12614-29

## Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*

is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

## The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*

is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

# Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

# Save Time and Money, Use Franking Machines